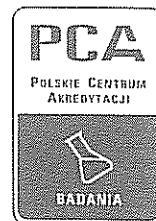
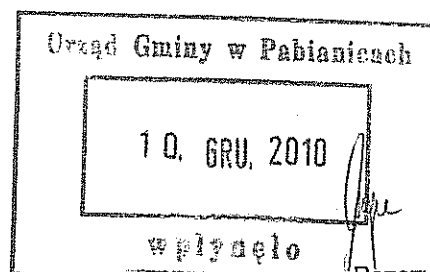


**SGS****EKO**  
projekt

AB 1232

Pszczyna 2010-12-02

Strona nr 1/3

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/55279/12/2010**

<b>Zleceniodawca</b>		<b>Identyfikator: 2086</b>	
Gmina Pabianice ul. Torowa 21 95-200 Pabianice			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Zlecenie z dnia: 2010-02-08 nr 7033-5/10, numer systemowy: 10001650			
<b>Opis próbek</b>			
<b>Numer laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy</b>		<b>Rodzaj próbki</b>
023581/11/2010	Stacja wodociągowa Rydzyny Studnia nr 2 "czynna w chwili poboru prób do badania"		Woda surowa
<b>Dane związane z poborem próbek</b>			
<b>Numer laboratoryjny próbki</b>	<b>Data poboru próbki</b>	<b>Pobór próbki</b>	<b>Metoda poboru</b>
023581/11/2010	2010-11-26, godz.13:20	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2003 A
<b>Data rejestracji próbek w laboratorium</b>			
2010-11-26, godz.18:00			
<b>Data rozpoczęcia badań</b>			
2010-11-26			
<b>Data zakończenia badań</b>			
2010-12-01			
<b>Uwagi</b>			
Temperatura pomiaru (PEW) 16,0 °C			

Sprawozdanie zatwierdził: Kierownik Zespołu Menadżerów Projektu

*[Signature]*  
.....  
podpis  
mgr Gabriela Urban

**SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.**

ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna  
tel. (0-32) 446 26 00; fax (0-32) 447 20 72  
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537  
-62-

EKO-PROJEKT SP. Z O.O. NALEŻY OBECNIE DO MIĘDZYNARODOWEJ GRUPY SGS, ŚWIATOWEGO LIDERA W DZIEDZINIE INSPEKCJI, WERYFIKACJI, BADAŃ I CERTYFIKACJI. ŚWIADCZONE PRZEZ NAS KOMPLEKSOWE USŁUGI SĄ INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ BRANŻY OCHRONY ŚRODOWISKA SGS.

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

LABORATORIUM PSZCZYNA  
LABORATORIUM PIŁA  
LABORATORIUM DZIAŁDOWO  
LABORATORIUM LEŻAJSK

Cieszyńska 52 a  
Na Leszkowie 4  
Hallera 35  
Wierzawice 874

43-200 Pszczyna  
64-920 Piła  
13-200 Działdowo  
37-300 Leżajsk

www.eko-projekt.com.pl  
www.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/55279/12/2010

Parametr badany	Jednostka	Metodyka			Wyniki badań	Dopuszczalne wartości wskaźników *
					Nr lab. próbki	
					023581/11/2010	
Odczyn (pH)	-	PN-90/C-04540.01	1	A	7,70	6,5 - 9,5 <sup>5 i 12.z.3)</sup>
Przewodność elektryczna właściwa (PEW)	μS/cm	PN-EN 27888:1999	1	A	295	< 2500 <sup>5 i 7.z.3)</sup>
Mangan (Mn)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	89	< 50
Żelazo (Fe)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	1302	< 200
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027:2003	1	A	4,55	< 1 <sup>4.z.3)</sup>
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2002	1	A	5	< 15 <sup>4.z.3)</sup>
Zapach	TON	PN - EN 1622:2006	1	A	1	1 - 5 <sup>4.z.3)</sup>
Smak	TFN	PN - EN 1622:2006	1	A	4	1 - 8 <sup>4.z.3)</sup>
Amonowy jon (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007	1	A	0,58	< 0,5
Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	1	A	< 4,50	< 50 <sup>2.z.2)</sup>
Azotyny (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	1	A	< 0,03	< 0,5 <sup>2.z.2)</sup>
Enterokoki kałowe	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	1	A	0	0
Bakterie grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	1	A	0	0 <sup>1.z.3)</sup>
Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	1	A	0	0

\* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 61, poz. 417, zm. Dz. U. 2010 r., nr 72, poz. 466)

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

## Wyniki autoryzował:

mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Klasycznych  
 mgr Bogusław Wiera - Kierownik Działu Mikrobiologii i Parazytologii  
 mgr inż. Katarzyna Szota - Laborant - Specjalista ds. Spektrometrii

## Objaśnienia odnośników:

- 5 i 12.z.3) 5) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody. 12) Parametr (pH) w rozumieniu - stężenie jonów wodoru
- 1 i 7.z.3) Oznaczana w temperaturze 25°C
- 4.z.3) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 2.z.2) Należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3=<1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów i azotynów w mg/l, ponadto stężenie azotynów w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l
- 1.z.3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Cieszyńska 52a 43-200 Pszczyna

tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 26 72

NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-52-

A - metodyki akredytowane NA - metodyki nieakredytowane

Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Piła; 3 - Działdowo; 4 - Leżajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę

- Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium.
- Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.
- Niepewność pomiarowa dla parametrów mikrobiologicznych jest podawana na życzenie klienta

EKO-PROJEKT SP. Z O.O. NALEŻY OBECNIE DO MIĘDZYNARODOWEJ GRUPY SGS, ŚWIATOWEGO LIDERA W DZIEDZINIE INSPEKCJI, WERYFIKACJI, BADAŃ I CERTYFIKACJI. ŚWIADCZONE PRZEZ NAS KOMPLEKSOWE USŁUGI SĄ INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ BRANŻY OCHRONY ŚRODOWISKA SGS.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/55279/12/2010

Parametr badany	Jednostka	Metodyka		Niepewność pomiarowa *
Odczyn (pH)	-	PN-90/C-04540.01	A	± 0,30
Przewodność elektryczna właściwa (PEW)	μS/cm	PN-EN 27888:1999	A	± 10,00 %
Mangan (Mn)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	A	± 10,00 %
Żelazo (Fe)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	A	± 10,00 %
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027:2003	A	± 20,00 %
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2002	A	± 10,00 %
Zapach	TON	PN - EN 1622:2006	A	± 10,00 %
Smak	TFN	PN - EN 1622:2006	A	± 10,00 %
Amonowy jon (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007	A	± 10,00 %
Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	A	± 10,00 %
Azotyny (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	A	± 10,00 %
Enterokoki kałowe	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	-
Bakterie grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	A	-
Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	A	-

\* Niepewność metody określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.  
 ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna  
 tel. (0-32) 449 20 00; fax (0-22) 447 20 72  
 NIP 638-16-69-612, REGON 240157537  
 -62-

A - metodyki akredytowane      NA - metodyki nieakredytowane

Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Piła; 3 - Działdowo; 4 - Leżajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę

- Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium.
- Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.
- Niepewność pomiarowa dla parametrów mikrobiologicznych jest podawana na życzenie klienta

EKO-PROJEKT SP. Z O.O. NALEŻY OBECNIE DO MIĘDZYNARODOWEJ GRUPY SGS, ŚWIATOWEGO LIDERA W DZIEDZINIE INSPEKCJI, WERYFIKACJI, BADAŃ I CERTYFIKACJI. ŚWIADCZONE PRZEZ NAS KOMPLEKSOWE USŁUGI SĄ INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ BRANŻY OCHRONY ŚRODOWISKA SGS.